

SCR సర్వేసత్తా న్యాయస్థాన నివేదికలు

245

వీధుల సర్దుబాటు ముఖ్యమంత్రి

వారసు

ప్రజామిత్ర బెంగాల్ రోడ్లు

(కె.ఎన్.దాస్ గౌరవ మరణం జె.ఎన్.ఎ, న్యాయమూలము)

1960

మార్చి 11

**చట్టం :**

కొమిస్నల్ ట్రైయల్ -ని యిచ్చుచేసి వారం కేసుగ  
విచారించిన నేరం నుండి విడుదల చేశారు - పోలీసు నివేదికల  
పరిశీలించిన ప్రామాణిక సమస్య కేసుగ వైదూర ఇతరవిచారణకేసు  
వ్యతిరేకంగా -మేజిస్ట్రేట్ ద్వారా అవగాహన-  
శోకపాపం (అయిదు(V)1898), ఎస్.ఎస్.251ఎ(2), 190(1)(బి).

**ముఖ్యమంత్రి**

కలకత్తా కలెక్షనరీ న్యాయస్థాన మరణం మరణించిన  
న్యాయమూలము గల యిచ్చినందుకు ఇండియన్ వీనల్ కోడ్ ఎస్.332  
వీధుల అమలుచేయవలసిన కలకత్తా మేజిస్ట్రేట్ కోర్టు  
కొమిస్నల్ కేసు నమోదు చేయబడింది. ఇరువురూ వీధుల వీసిన  
తరఫం , ఎస్.332 కేసు అభియోగం కోనకుగియ్యమని  
మేజిస్ట్రేట్ అభియోగం , అయితే భారతీయ  
శోకపాపం S.323 వీధుల వారణాశివ కేసును

రొప్పి యేయటానికి ఆధారాలు ఉన్నందున, అతను ఆ సొకేషన్ కి య  
అప్షీలుచర్చు అభియోగాలు మే పురు . అప్షీలుచరు నే లోని  
అంగీకరించుదు మరెయి కొడునుల్ వొరుజుబొ కోడెయి వస .251ఎ2)  
నే బుధనలద్యోయి , అతను నోరుగా వ డటియజులి మరెయి  
వస .323, ఇండియన్ వే ను కోడె వ డరు నే లానిక సంబుధియెన  
వి చరణను కే నకుగెయదు న డెయి క దుసి వ దెయరు మరెయి  
సమరొపిచరు . మే జిస్టు వ దునను తి రుకొయరు మరెయి  
అప్షీలుచరుని దే పుగ నోరునిచరు .

వ రుయి కే సుగ నే రు వి చరెయదొగన తిరపణకు (ట్ యుబుల  
చ డె ) సంబుధియె కొడునుల్ వొరుజుబొ కోడె యి కక  
వస .251ఎ2) వ డరు వి డదుల డెయివ (డి శుబుజు తి డె )  
ఇచ్చిన తరపత కుళ మే జిస్టు మరక నే లానిక నీ డెయిడిసి  
వి చరెయగల అసె వ డెయి వే లీసు రొవరు నుయె తయరు  
చే యబుడతయె:

వస .251ఎ తి నె సబె -వస .(2) కి య ఉనన అధికరలను  
ఉపయోగిస్తూ మే జిస్టు చే సిన వి డదుల  
డెయివ (డి శుబుజు తి డె ), అనె నే లకు సంబుధియె  
నీ డెయిడిసి వి డదులచే యడుక దు , ఇందలీ వే రొనన వ సతు లితి  
వే లీసు నీ పేదక తయరు చే యబుడతయె. అధుయి ఇరువ ఒకటి(XXI)  
కి య వి చరణ చే యదొగన నే లకు సంబుధియె మ తి డె వి డదుల  
డెయివ (డి శుబుజు తి డె ), అధుయి ఇరువ (XX) కి య

విచారణ చేయబడిన నేతల ఆరోపణ (చార్జి) లు కూడా పోలీసు నివేదికలో ఉన్నన నొడిచి ఏవిధంగానూ వర్ణనలు చేయదు. భారతీయ శాస్త్రవేత్తలైన ఎస్.332 కి ఉన్న నేతలకు సంబంధించి విడుదల ఉత్తర్వు (డిశ్చార్జ్ ఆర్డర్) ఇచ్చిన తరువాత కేసులో, ఎస్.323 కి ఉన్న ఉన్న చీన నేతలు, విరుద్ధంగా ఎటువంటి సూచన లేనందున మేజిస్ట్రేట్ కూడా నష్టపోయినందున విచారణకు ముగింపు పొందింది. ఇది కౌమిన్ వొరేజర్ కేసు అధ్యయనం ఇర్లవ (XX) కి ఉన్న విచారణ చేయబడిన నేతల కవడంతో న్యాయమూలం (మేజిస్ట్రేట్) అధ్యయనం ఇర్లవ (XX) కి ఉన్న ఉన్న విచారణ సర్దుకొని అనుసరించారు.

కౌమిన్ వొరేజర్ కేసు యొక్క ఎస్.190(బి) వేతరం న్యాయమూలం విచారణకు నష్టపోయినందున, అతడు పోలీసు అధికారి నివేదించిన వాస్తవాల ఆధారంగా రిపోర్టు చేయబడిన అన్ని నేతలను పరిగణనలోకి తీసుకుంటూ అంతకు ఆ నేతలలో కొనసాగిన మాత్రమే కదు.

### తీర్మానం:

కౌమిన్ అఫ్ఫైర్ అధికార పరిధి: 1958లోని కౌమిన్ అఫ్ఫైర్ నం 116.

అదనపు చీఫ్ వర్రెండర్స్ మేజిస్ట్రేట్, కలకత్తాలోని అదనపు చీఫ్ వర్రెండర్స్ మేజిస్ట్రేట్ జూన్ 26, 1956 నుండి

తీరప మరియు త్రిలో నుండి ఉత్పన్నమైన , 1956 యే కేక కొడును  
 రివజ్ నె 0.1158లే కలకత్త ఉననత న్నయ్యును (ప్రాకీర్ణ )  
 యే కేక ఫిబ్రవరి 28, 1957 న పి తీరప మరియు ఉత్పవ (త్రిలో )  
 నుండి అమ్మో జి.ఆర్ . కీ సులీ నం284 ఆఫ్ 1956.

అమ్మోలుచరు తరపనకీ .ఆర్ . చి ది .

వ్ డిఫుది తరపనబి. నే సె , వి.క . బీ సె కే సు వి.క . ఘో సె .

1960. మ ర్ది 1 1. క్కీర్ణ తీరపను ద సె గవ్ణత , జి .  
 వ లువరారు - ఈ అమ్మోలు లే వనొత్తు వ్ డెన  
 ఏమ్మోట , న్నయ్యును కొడును వొరిబ్బి క్కీర్ణ లో సె వస .  
 251ఎ2) క్కీర్ణ వి డుదల ఉత్పవ (డి క్కీర్ణ త్రిలో ) ఇచ్చిన  
 తరపత వ ర్ణె కీ సుగ వి చురణ చే యదగిన నే లనిక సంబుధియెన  
 త్రిలో (చ క్కీర్ణ ) కే సు , వో లీ సు నీ వేదిక ద్ పత వ్ లొయెన మరక  
 నే లనిక నీ యెతుడిన వి చురొయ్యునిక ఇంక త్రిలో (సమ్మో ) కీ సుగ  
 వి చురణకొ నుగి యవ్చు .

ఐ.వి.నీ లో సె వస .332 వ్ డెరం "శిశిర కుమర బీ సె , కలకత్త  
 క్కీర్ణవన బరొత్తు (బె రిక్విస్ ) మరియు చరొదొఖిర  
 భ్ణవ్ణె , కలకత్త క్కీర్ణవన ఉదొయలు  
 ఫిరొయ్యుచరునీ న్నమ్మొదొగ చ్చె క్కీర్ణ క్కీర్ణ గ యవరారు , ఆ  
 వ్ డెయ్యు వ్ డెయ్యు నే వకులగ తమ వి డులను నీ రొయ్యుకుయ  
 నొరొధిచే ఉదొయ్యె అత్తిప్ప నే రం వో పిన వో లీ సు నీ వేదిక  
 ఆధరంగ అమ్మోలుచరుద్దవ కీ సు నమ్మొదొ చే యబొదియె ." వస .173

కొడునుల వొరుజుర కోడ లో సుచయన వతులతో తనుతు నుగ  
 సంత్విత చే యిన తరవత న్నయమతోత (మే జ్ఞానోయ )  
 నీ యెతులకు అందజయబడిన వతులను పోలియెరు మరయు ఇరువ్కుల  
 న్నయమదల వ దనలు వీసన తరవత భ రతయ శ్శోకపవ్రుత లో సి  
 వస .332 కి య మే పబడిన అభియోగం నీ లబడలకప యుదసి  
 అభివరయవడతు . అయితే ఐ.వి.నీ. 323 కొరయ వ్చరధమిక కీ సును  
 న్నోభియేయకు ఆభరల ఉననయసి ఆయన అభివరయవడతు .  
 తదనుగుణగా ఆయనని యెతుడై వస .323 ఐ.వి.నీ. కొరయ అభియోగల  
 మే పురు . అయిడిన వి చురయే మరయు అతడు న్నోయి అసి  
 అంగీకరి యెనుపడ మరయు వి చురణకు వచ్చినయి చే యెనుపడ  
 వ్చరయోయన న్నకము పోలియన కీ సు కీ సును వోయి  
 చే సియి . తదపరి వి చురణ త దీల కొడునుల వొరుజుర కోడ లో సి  
 వస .251(2) నీ బుధనబ్బయి నీ యెతులతరవన ఒక సమరణా జరిగి యి  
 నీ యెతులను ప్చిత న్నోయిగా వి డదలచే యబడలి మరయు వస .323  
 ఐ.వి.నీ. కొరయ న్నరనిక ఎటవంటి వి చురణ జరగకూడదు.  
 మే జ్ఞానోయ ఈ వ దననుతో సివచ్చురు మరయు అధుయు ఇర్లవ  
 (చ్చోయ XX) లో సి వస .323 ఐ.వి.నీ. కొరయ న్నర వి చురణ  
 కే నుగుతుందసి ఆదేశవచ్చురు . ఆ వి చురణని అనుసరియెరు మరయు  
 చే వరకు నీ యెతుడిసి ఐ.వి.నీ. వస .323 కి య శ్శోకప వి ధియెరు మరయు  
 యైభ రుకుయలు జరిమన మ్చితమే చే యియలసి మరయు  
 వి ఫలమితే ఒక నీ ల కరిన కరగర శ్శోకప అనుభవయెలసి  
 త్తరపనిచ్చురు . ఈ ఉత్తమను వస .439 కొడునుల వొరుజుర  
 కోడ కొరయ పునయిచురణ కీ సు అయియెరు సమరపయెన

దరఖాస్తు ఉన్నత న్యాయస్థానం (హైకోర్టు) తీర్పు కోసం .  
 "మే జైన్లు తన ముందు ఉన్న మే జైన్లకు నీ యితర  
 ఆరోపణల (సమ్మతు) కేసుల నేరం చేసినట్లు గొడవ , అతను  
 కొమిస్ వారికి కేసు యొక్క ఇరవయ్య (XX) అధ్యయన  
 లోని నీ బుధనలకనుగుణంగా కేసుకు పాకకు మరియు బాధ్యతను కలిగి  
 ఉంటుంది అనే అభిప్రాయాన్ని విధులక న్యాయమూల్య కలిగి  
 ఉన్నరు . కొమిస్ వారికి కేసు లోని వస .251ఎ లోని సబ్ -  
 వస .(2) లో ఉపయోగించిన "డిశిక్ష" అనే పదాన్ని తప్పిపోయిన  
 నీ యితర అభిప్రాయాలకు (చేతన -వేల) చేయబడిన న్యాయ  
 నేరాలకు సంబంధించి విధులక (డిశిక్ష)ని సూచించినట్లు  
 చదవాలి. ఇతర నేరాలకు నీ యితర విచారణ జరపలేమని దీని  
 ఆవేశాన్ని అరథ కదు , వస .251ఎ(2) కి య విధులనుషిక్ ,  
 కొమిస్ వారికి కేసు లోని అధ్యయన ఇరువ (చేతన XX)  
 కి య ఆరోపణల (సమ్మతు) కేసు నేరం చేపొంది . వేల  
 అమ్మల రజయ్యలీని ఆయన 134(బి)(నీ) వేల  
 హైకోర్టు మంజూరు చేసిన వేల పతరు (నాటికల) యొక్క  
 బల్లవ దఖలు చేయబడింది .

వస వస . 251 మరియు 251(ఎ) యొక్క సంబంధిత నీ బుధనలకు  
 పదలీ ఉన్నరు :-

" వస . 251 :- మే జైన్లు దేవర వరయ్య -కేసుల  
 విచారణ , మే జైన్లు :-

(ఎ) పోలీసు ని పేదొక్కట వారపట చే యబడిన వైదెన  
సందర్భం , ఎస్ .251 లో పోలీసున విధునని  
అనుసరియండి; మరెయి

(బి) వైదెన ఇతరసందర్భం , ఈ అధ్యయనాలని ఇతరని బుధనలలో  
పోలీసున విధునని అనుసరియండి.  
ఎస్ . 251 ఎ (1).....

(2) ఎస్ .173 లో సూచయబడిన అని వారలను పరిగణనలోకి  
తీ కుననెయితే మరెయి నోరయమోత (మే జెనోయి )  
అవసరమని భ వేయనెయి నీ యెతుడిన వైదెన పోలీసుని ,  
పోలీసు యని మరెయి నీ యెతుడి వ దనల వినిపియడనిక అవశం  
ఇచ్చిన తరపత , మే జెనోయి నీ యెతుడి ఉనన అభియోగని  
ని రభర్షమనిదగ పరిగణియి , అతని వి డుదలచే యిలి .

(3) అటవంటి వారలను పరిగణనలోకి తీ సుకుయే , అటవంటి పోలీసు '   
వైదెన ఉంటే , వి చరణ(పోలీసు యని ) మరెయి నీ యెతుడి వ దనల  
వినిపియడనిక అవశం ఇనీత , నీ యెతుడు ఒకనేలనిక వ లెవయని  
భ వేయడనిక క రణ ఉందనిమే జెనోయి అభివరయవయి . ఈ  
అధ్యయన కెరెద వి చరెయదనిన నే రం, అటవంటి  
నోరయమోత (మే జెనోయి ) వ యునియడనిక సమయం  
మరెయి అతని అభివరయ వే క రం , అతనుతనిన వి ధంగా శి కెవరగలడ ,

అతను నీ యెతుడై వ్రతమరెవతం ఒక అభియోగనీ  
రసో యేయలి ."

వస .251 ఎ లో సి సబ్ -వస .(2) లే చ సబ్ -వస .(3) కొరెద ఆయన  
దోపత చరయ తీ నకీపల అసి నోడమించడంలీ ఇది చ ల  
నో ముత ఉంది ఒక నీ యెతుడ అధుయం ఇర్లవ ఒకటి (చోమ  
XXI) కి య వి చరణ చే యదీగన నే రనీ వ లెమొనీలు భ వేయతనీక  
వైదల క రణ ఉంద లే చ అలయి క రణ అస అభిమయనీ  
నో రయమూత (వో జ్జోకం ) రసో యేయలి . అధుయం  
ఇర్లవ ఒకటి (చోమ XXI) వో తరం శోకమన నే రనీ  
నీ యెతుడ వ లెమొనీలు ఆయన అభిమయనీక , వో జ్జోకం  
వో తుమనీయతనీక సమంథం మరయ అది తగిన వి ధాగ  
శోకమబడవచవ ఆయన వి చరణ కె నకుగేయవచ . అయితే  
అధుయం ఇర్లవ ఒకటి (చోమ XXI) వో తరం శోకమన  
నే రం నీ యెతుడచ చే యబడియన భ వేయతనీక ఎటవంటి క రణ లే దు  
ఆయన అభిమయనీక వోరమచకునెనుపడ , నీ యెతుడనీ వి డుదు  
చే యడమీ అతని బ ధయ . అసలవో డెన ఏమీటట్ , వస .251 ఎ లో సి  
సబ్ -వస .(2) కొరెద ఉనన అధికరలను వి సయగేయకుయూ  
నో రయమూత (వో జ్జోకం ) దోపత వి డుదు  
ఉత్తవ (డి శోకం అధి ) ఇచ్చినుపడ అనీ నే రలకు  
సంబుధీయన వి డుదయిడి శోకం ) వో తీను నీ పేదికలీ వో రెనన  
వో తలను బయపడతయ ? సమభను వో తీకూలాగ  
ఉండలి. నో రయమూత (వో జ్జోకం ) వస .251 కొరెద అధి  
చే సెనుపడ ఆయన అల చే నుత , అధుయం XXI కి య వి చరణ



చే యదాన నే శల యో కక వో సీసు ని పేదికోలీ చే సిన అభియోగం  
 ని శధర్మనదీ కదీ పరోలయిన తరపత అటమటి నే శనికీ  
 సంబుధియిన అభియోగం ని శధర్మనదీ ఆయన  
 అభియోగం ; క సీ వి డదుల డోతవ (డి శోచోజ ఆరొ  
 )లో అధుయూ ఇర్లవ ఒకటి (చో షో XXI) కొరద  
 వి చరణ (ట రుయే ) చే యలిగిన అభియోగవతరు (చో షో -వే టె )లో  
 వో డోనన నే శలకు మా తమే వో డోషున  
 ఉంటుంది. అభియోగవతరు (చో షో -వే టె )లో వో డోనన వో డోషులు  
 అధుయూ ఇర్లవ ఒకటి (చో షో XXI) కి డ ఒకటి లే చ అంతకయే  
 వో కకువ నే శలను వ రయే కీ సులగ మరయు అధుయూ  
 ఇర్లవ (చో షో XX) కి డ ఒకటి లే చ అంతకయే వో కకువ ఇతరనే శలను  
 వి చరణలవన చ ల తరచగ జరుగుతుంది. అధుయూ ఇర్లవ  
 ఒకటి (చో షో XXI) కి డ వి చరణయదిన నే శలకు సంబుధియే  
 మా తమే వి డదుల డోతవ (డి శోచోజ ఆరొ ), అధుయూ  
 ఇర్లవ (చో షో XX) కొరద వి చరణ చే యదాన నే శల  
 తరపణ (చో షో ) లుకూచ వో సీసు రో వో డోలీ ఉనన నో డోషిని ఏ  
 వి డుగనూ వో డోషివతు చే యదు.

క సీ , అమోలుచరు తరఫు వో డోషిక నో డోషువది మా డోషుతూ ,  
 మో డోషు ఆ ఇతర నే శల వి చరణను అధుయూ  
 ఇర్లవ (చో షో XX) కొరద వి చరణయదిన (ట రుయే ) చే యటెరు ,  
 ఎందుకయే అలయే ఇతర నే శల గురేయి ఎటమటి అవగపన  
 లే దు. అధుయూ ఇర్లవ (చో షో XX) కొరద వి చరణయదిన ఈ  
 నే శలకు సంబుధియే త జ వో డోషు చే సిన తరపత మా తమే ,

నోలయ్యుమోత (మే జిస్కోయ్ ) చట్రు సూచించిన విభజనను అనుసరిస్తూ వ తిని విచరణచేయడం అతను వ దించాడు . ఈ వ దున మే జిస్కోయ్ కొడునుల్ వొరుజుబ్ కోడె 190(1)(బి) కొరత నే రలను తీ సుకునెనుపడు వ సెక్షన్ ను వి సెక్షన్ చేయడం . ఆయన వో లీసు అధికారి ని పేదించిన వ సెక్షన్ ల ద్వారా పరమైన అసిన నే రలను పరిగణనీక తీ సుకుయరు మరెయి అలయి కో ను నే రలను మా త్రమే క దు . ఉదాహరణకు, వో లీసు ని పేదకలీ వో రెన్ న వ సెక్షన్ ల ఐ.వి.సి. ఎస్ .379 కొరత నే రం అయితే ఐ.వి.సి. ఎస్ .426 కి య కూడ ఒక్కటేత , మే జిస్కోయ్ విచరణ నే రం ఐ.వి.సి. ఎస్ .379 కొరత మా త్రమే క కుయ ఐ.వి.సి. ఎస్ .426 కి య కూడ విచరణ చే సుతు . వ డెయి కి సులీ వో లీసు ని పేదక ఐ.వి.సి. ఎస్ .332 కి య నే రం పరిగణించుడే వ సెక్షన్ లను వో రెకయి , క నీ ఈ వ సెక్షన్ ల ఎస్ .323 కొరత చే నన నే రను కూడ తపమిసరి చే సుయి .

మే జిస్కోయ్ నే రను ఎస్ .332 ఐ.వి.సి. లో ఎస్ .190(1)(బి) కొడునుల్ వొరుజుబ్ కోడె కొరత విచరణకు తీ సుకునెనుపడు , ఎస్ .323 ఐ.వి.సి. కి య ఉనన చే నన నే రను కూడ పరిగణనీక తీ సుకీకూడదు . పరమే నుగా , ఎస్ .323 ఐ.వి.సి. కొరత నే రనిక సంబంధించి వి డుదులఉత్తవ (డి సెయిజ్ ఆర్ డ్ ) చే సిన తరవత కూడ ఎస్ .332 కొరత చే నన నే రం ఎస్ .323 కొరత వి ర్ధమైన సూచనలు లే నుదన విచరణ కో సు మి గిలపీయింది . ఇది అధ్యయన ఇర్దవ (చ ష్ డ్ XX) కొడునుల్ వొరుజుబ్ కోడె కొరత విచరణ చే యదగిన నే రం మే జిస్కోయ్ అధ్యయన ఇర్దవ (చ ష్ డ్ XX) కొరత ఉనన విభజనను సరిగ్గా అనుసరి యరు .

తదనుగుణంగా ఆప్షన్ కే ఊపయబడింది .

ఆప్షన్ కే ఊపయబడింది .